

**Hangon Golf ry**  
**Hangö Golf rf**

**30**

vuotta  
år



# 14.6.2014 Hangon Golf ry 30 vuotta

Seuramme täyttäässä tänä toimintavuonna kolmekymmentä vuotta on kehitys kulkenut voimakkaasti eteenpäin myöskin täällä Hangossa. Seuramme perustettiin vuonna 1984, jolloin suunnitelmat kentän rakentamiseen olivat jo olemassa. Rakentaminen aloitettiin rangen rakentamisella, joka oli valmistuttuaan Suomen suurimpia. Vuosia tämän jälkeen alettiin rakentamaan par-3 kenttää, joka valmistui yhdeksän reikäisenä vuonna 1997. Siitä kehitys on kulkenut tähän päivään ja nytkin seuramme jäsenet ja vieraaspelaajat pääsevät pelaamaan hienolla ja hyvin hoidetulla 18-reikäisellä kentällä sekä käyttämään uutukaisen klubitalon palveluja.

Kehitys itse golfin saralla ei ole muuttunut. Peli on sama, kehityskulu sen sijaan varusteiden osalta on ollut nopeaa. Mailat ja pallot ovat kehittyneet, uudet materiaalit ovat vallanneet alaa, toinen toistaan parempia välineitä on saatavissa niitä haluaville golfareille.

Seuramme toimintoja on yritytetty vuosien saatossa kehittää ja jotain on saatu aikaankin. Juniorityötä on kehitetty ja kilpailu junioripelaajista käydään muiden urheilulajien kanssa. Lisää nuoria kaivataan mukaan toimintaan. Naistointikuntamme on aktiivinen ja heidän yhdessä tekeminen on saanut mukaansa uusia pelaajia, myös menestystä on saavutettu niin kotikentällä kuin myös vieraissa. Seniorit ovat yhdessä pelanneet ja osallistuneet senioreiden omien kilpailuihin vaihtelevalla menestyksellä.

Seura on myös järjestänyt kilpailuja jäsenistölle sekä valtakunnallisesti junioreiden Alue-Tour kuin myös Tsemppi-Tour -kisoja. Kilpailuthan kuuluvat oleellisesti golfin luonteeseen. Ilman aktiivisia jäseniä ja toimihenkilöitä ei mikään seura tai yhteisö voisi toimia. Meillä on ollut onnea, että olemme vuosien saatossa löytäneet tekijöitä, jotka omalla työllään ja innostuksellaan ovat saaneet aktivoitua niin nuoria kuin

myös vanhempiakin golfin pariin. Suomigolfilla menee hyvin! Siitä osoituksena uusien kykyjen esiin tuleminen, se onnistuu vain kovalla ja määrätietoisella harjoittelulla.

Haluu tässä yhteydessä kiittää jäsenistöä, yhteistyökumppaneita ja tukijoitamme hyvästä yhteistyöstä vuosien saatossa. Juhlistakaamme täitä 30-vuotista rajapyykkiä golfin merkeissä.

**Kari Lindfors**  
**Hangon Golf ry**  
**Puheenjohtaja**



**Hangolf Oy Ab**  
Kirkkotie , 10900 Hanko  
Caddiemaster: 019-2489 357  
caddiemaster@hangolf.fi



[www.hangolf.fi](http://www.hangolf.fi)



[www.facebook.com/  
hangolf.fi](https://www.facebook.com/hangolf.fi)

# 14.6.2014 Hangö Golf rf 30 år

När vår förening nu firar sitt trettioårsverkstid kan man konstatera att utvecklingen har gått kraftigt framåt även här i Hangö. Då föreningen grundades år 1984 fanns det redan planer att bygga en golfbana. Man började med att bygga rangen som då den blev färdig var en av de största i Finland. År 1997 byggdes och färdigställdes en Par-3 bana med nio hål. Därefter har utvecklingen framskridit till denna dag så att föreningens medlemmar och gästspelare kan spela på en verkligt fin och välskött 18-hålsbana och använda sej av det nya klubhusets tjenster.

Utvecklingen inom själva golfspor-ten har ej nämnvärt ändrat, spelet är i stort sett detsamma idag. Vad gäller utvecklingen av utrustning däremot, kan konstateras att den gått snabbt framåt. Golflubbor, bollar och övrigt material har utvecklats, nya material har erövrat marknaden, allt bättre utrustning finns att få oberoende av vilken skicklighet utövaren har.

Genom åren har vi utvecklat och förbättrat föreningens funktioner i en positiv riktning. Inom vårt juniorarbete pågår ständigt nya utmaningar för att värvra nya medlemmar. Allt flera ungdomar skulle behövas med i verksamheten. Damkommitén är mycket aktiv och verksamheten har lockat med många nya spelare. Framgångar har skördats både på hemma- och bortaplan. Våra aktiva seniorer har regelbundet deltagit i olika tävlingar med varierande framgångar.

Förutom att arrangerat tävlingar för sina medlemmar har klubben även arrangerat tävlingar på riksnivå. Juniorernas Region-Tour och Tsemppi-Tour är exempel på sådana. Att tävla hör till golfspelets natur. Utan aktiva medlemmar och funktionärer skulle ingen förening kunna fungera. Vi har haft lyckan att hitta aktiva och entusiastiska människor som arbetar inom vår förening i olika uppgifter för att locka och aktivera både unga och äldre med i verksamheten. Man kan med fog säga att det går bra

inom golfsporten i Finland. Det dyker ständigt upp nya förmågor inom vår idrottsgren. Framgångar når man endast med en målmedveten träning.

Jag vill i detta samband tacka föreningens medlemmar, samarbetspartners och alla våra understödare för ett fint samarbete under de gångna åren. Låt oss fira denna 30-åriga verksamhet i golfens tecken.

**Kari Lindfors**  
**Hangö Golf rf**  
**Ordförande**



# Positiiviset tuulet - Positiva vindar

Kun Han-Golf Oy Ab perustettiin vuonna 1991, unelmoitiin 18 reikäisestä kentästä, hienosta klubitalosta, hyvästä tunnelmasta sekä positiivisesta tilinpäätöksestä.

Nyt vuonna 2014 meillä on 18 reikäinen golfkenttä, joka vihittiin käyttöön 15.7.2006, uusi hieno klubitalo joka vihittiin käyttöön 13.4.2013, hyvä tunnelma kentällä ja klubitalossa sekä jo kolmas vuosi peräkkäin hyvä ja positiivinen tilinpäätös.

Yksi yhtiön tärkeimmistä tavoitteista on pitkä golfkausi hienolla kentällä ja siihen suuntaan ollaan onnistuttu menemään. Hangossa on nimittäin pitkä golfkausi, huhtikuun puolivälistä jopa joulukuun alkuun ja tästä olemme jo tunnettuja. Meidän golfkenttä on keväällä yksi Suomen "kuivimista" kentistä ja syksyllä paremmassa kunnossa kuin monet

kentät kesällä. Tämä on vaikuttanut positiivisesti meidän hienoon ja hyvään maineeseen.

Caddiemasterimme tärkein motto on - ja on aina ollut - olla iloinen ja positiivinen kaikille. Monen vuoden työn jälkeen meidät vihdoin palkittiin joulukuussa 2013. "Suomen paras Caddiemasteri-palvelu 2013" ja seitsemäs sija sarjassa "Paras hinta-laatu-suhde" oli historiamme tähän asti hienoin suoritus. Nämä kunniat, kaikki saamamme onnittelut ja kaikki "olette sen arvoisia"-terveiset ovat nostaneet meidän status-tamme Suomen golfkenttiä kesken. Sekä Caddiemasterit että kenttähenkilökunta lupaavat jatkaa samalla positiivisella linjalla.

Vuonna 2013 vihittiin vihdoinkin uusi, hieno 235m<sup>2</sup> klubitalomme. Kahvilatoiminnan ja Pro shopin lisäksi, olemme satsanneet paljon klubitalon viihtyvyyteen ja isoon terassiin. Ei mitään miljoonahanketta kullattuilla hanoilla ja viiden tähden ravintolalla, vaan kodikas ja rento klubitalo ihanalla vastakeitetyn kahvin ja tuoreen pullan tuoksulla, kahvila missä kaikki viihtyvät. Yksinkertaiset mutta kodikkaat pukuhuoneet ja sauna on hyvä päätös pelaajan hikiselle golfkierrokselle.

Nämä positiivisesti jatkamme myös eteenpäin!

---

Då Han-Golf Oy Ab grundades år 1991 drömde man om en 18 håls golfbana, fint klubbhus, bra stämning, samt ett positivt bokslutsresultat.

Nu år 2014 står vi här med en 18 håls bana som invigdes den 15.7.2006, ett nytt fint klubbhus som invigdes 13.4.2013, bra stämning på banan och i klubbenhetet samt för tredje året i rad ett fint och positivt bokslut.

Ett av bolagets viktigaste mål är en lång säsong på en fin golfbana och mot den riktningen har vi lyckats gå.

I Hangö är nämligen golfsäsongen lång, från mitten av april till början av december och det har vi redan hunnit bli kända för. Att golfbanan dessutom på våren är bland de "torraste" banorna i Finland och på hösten i bättre skick än många banor på sommaren, har bidragit till vårt fina resultat och positiva rykte.

Våra Caddiemasters viktigaste motto är och har alltid varit att vara glada och positiva mot alla. I december 2013 blev vi äntligen, efter många år av hårt jobb, premierade. "Finland bästa Caddiemaster-service 2013" och en sjunde placering i serien "Mest för pengarna" blev vår historias hittills bästa resultat. Dessa utmärkelser, alla gratulationer som strömmat in och alla "det är ni värda"-hälsningar har höjt vår status bland golfbanorna i Finland. Både Caddiemaster och banpersonal lovar att fortsätta på samma positiva linje.

År 2013 invigdes äntligen vårt nya, fina klubbhus på 235 m<sup>2</sup>. Förutom café verksamhet och Pro-shop, har vi även satsat mycket på klubhusets trivsel och stora terrass. Inget miljonbygge med guldskrånar och fem stjärnig restaurant, utan ett hemtrevligt och avslappnande klubhus med en härlig doft av nybryggt kaffe och färsk bullar, ett café där alla trivs.

Enkla men hemtrevliga omklädningsrum och bastu är en bra avslutning för spelarna efter en svettig golfrunda.

Så här positivt fortsätter vi även framåt!

**Lena Haanpää**  
**Verkställande direktör**  
**Toimitusjohtaja**



# Kenttämestarin palsta - Banmästarens spalt

Tätä kirjoittaessani kevät tekee rauhassa tuloaan. Olen nyt työskennellyt kentällä 11 vuotta ja saanut seurata kentän kehittymistä ja pelaajien käyttäytymistä vuosien saatossa. Golfin pelaamisen aloitin Hangossa 2000-luvun alussa ensin par-3 kentällä. Töihin kentälle tulin vuonna 2003 syksyllä, kun ensimmäinen laajennus oli valmis.

Kentänhoitaja ja kenttämestri-koulutuksen olen käynyt Vierumäellä. Alkutaipaleella olen saanut tukea Jorma Erikssonilta, joka on myös kentän suunnitellut.

I skrivandets stund håller våren på att långsamt komma. Jag har jobbat på banan i 11 år och fått följa med utvecklingen av banan och spelarnas beteende under dessa år. Jag började spela golf på 2000-talet, då på en par-3 bana, här i Hangö.

Som arbetstagare på banan började jag på hösten år 2003 då den första utvidgningen var färdig. Banskötar- och banmästarskolningen fick jag i Vierumäki. I början av karriären fick jag hjälp av Jorma Eriksson som har planerat banan som idag är en 18-hålsbana.

Golfspelandet har jag fått följa på

Nykyisellään kenttä on täysimittainen golfkenttä.

Golfin pelaamista olen saanut seurata läheltä jo vuosikausia ja tuntuu siltä, että kiire on saavuttanut myös pelaajat. Tuntuu siltä, että kellään ei ole aikaa nauttia pelaamisesta. Pelaamaan tullaan kovalla kiireellä eikä rangella ehditä käydä lyömässä harjoituslyöntejä ennen kierrosta. Kentän hoitoon kuuluu pitää väylät, greenit ja lyöntipaikat hyvässä kunnossa koko pelikauden. Siinä voisivat pelaajat auttaa paikkaamalla väylillä divotit ja greenillä

alastulojäljet, sillä jokainen pelaaja haluaa että kenttä olisi näiltä osin kunnossa ja näin on jos nämä yllämainitut tehtävät jokainen tekee.

Muistakaa nauttia pelaamisesta kentällämme!

nära håll i åratal och det känns som om stressen skulle ha nått även golfarna, just ingen har tid att njuta av spelalandet. Man kommer för att spela och har så bråttom att man inte hinner till rangen för att slå några träningsslag före spelrunden.

Till banskötseln hör att hålla banan i spelskick hela säsongen - fairways, greenerna och utslagsplatserna vill man ha i gott skick. Till detta kunde varje spelare hjälpa till med att lappa divots på fairways och reparera nedslagsmärken på greenerna. Varje spelare vill spela på en välskött bana och så är det om alla hjälper till.

Kom ihåg att njuta av spelet på vår bana!

**Tauno Lahtinen**  
**Kenttämestari , Banmästare**



# Monien vuosien jälkeen: iso ja uusi klubitalo

## Efter många år: det stora och nya klubbhuset

Monien vaiheitten ja vuosien jälkeen uuden klubitalon rakentaminen vauhditti Han-Golf Oy:n yhtiökokous 29.1.2011 Brankkisella.

Yhtiökokouksessa hallitus esitti alustavan kustannusarvion ja luonnoksen klubitalosta. Päättiin perustaa työryhmä johon kuului 2 hallituksen jäsentä ja 2 osakkeenomistajaa. Ryhmän tuli esittää uuden klubitalon piirustukset sekä kustannusarvio ylimääräisessä yhtiökokousssa 11.6.2011. Päättiin myös että uuden klubitalon toteuttaminen edellyttää osakkeiden myyntiä. Kous oli päätöksessään yksimielinen.

Ylimääräinen yhtiökokous pidettiin päätkösen mukaan 11.6.2011 Hangon Casinolla. Läsnä oli edustettuna yhteensä 147 osaketta ja siten 147 ääntä.

Yhtiökokous päätti klubitalon rakentamisesta ja siihen liittyvistä toimenpiteistä.

Uuden maanvuokrasopimuksen mukaan Han-Golf oli velvollinen rakentamaan golfkentälle vähintään 200 m<sup>2</sup> klubitalon ennen vuotta 2014. Hallitus ehdotti yhtiökokoukselle, että klubitalon rakentaminen tapahtuu suunnitelman mukaisesti. Työt aloitetaan vuonna 2011 ja pyritään ettei uusi klubitalo on valmis otettavaksi käyttöön kesällä 2012, mutta viimeistään keväällä 2013. Hallitus ehdotti, että projekti rahoitetaan siten että yhtiö perii rahoitusvastiketta 600 €/osake. Summa on yhteensä 254400 € (424 osaketta × 600 €). Yhtiö voi ottaa klubitaloa varten tarvittavan lainan ylijäävälle osalle. Yhtiökokous valtuutti hallituksen ryhtymään kaikkiin toimenpiteisiin klubitalon rakentamiseksi, pankkilainan ottamiseksi ja panttikirjojen hankkimiseksi ja panttaamiseksi lainan takaisin maksamisen vaakudeksi. Klubitalon rakentamisesta käytin vilkas ja rakentava keskustelu. Yhtiökokous hyväksyi uuden klubitalon rakentaminen ja siihen liittyvät

toimenpiteet yksimielisesti. Klubitalon enimmäishinta tuli olla 480.000 euroa.

Kesän 2011 aikana hallitus neuvoitti viiden eri toimittajan kanssa klubitalon rakentamisesta. Hallitus päätti kokouksessaan 20.12.2011 valita klubitalon kokonaivaltaiseksi toimittajaksi Viroalaisen AS Ritsun.

Hallitus halusi kuulla, mitä mieltä osakkeenomistajat ovat klubitalon palveluista ja mitä toivomuksia heillä on. Tätä varten vuoden 2012 alussa lähetettiin osakkeen omistajille kysely "Mitä sinun mielestä klubitalossa pitäisi olla".

Palaudetta saatin noin sadalta osakkeenomistajalta. Kysymyksiin vastattiin seuraavasti: Tarvitaanko Bägivarasto; 56 kannatti ja 44 oli vastaan. Pitäisikö klubitalossa olla takka; 33 kannatti ja 60 oli vastaan. Tarvitaanko sauna; 61 kannatti ja 43 oli vastaan. A-oikeudet; 37 kannatti ja 58 oli vastaan.

*Vuonna 1999 käyttöönnotettu klubitalo nostettiin pois paikoiltaan ja siirrettiin parkkipaikan viereen henkilökunnan tiloiksi.  
Det år 1999 ibruktagna klubbhuset lyftes från sin plats och placerades vid parkeringsplatsen för att tjäna som personalutrymme.*





Talven 2012 aikana vanha "Suomen pienin" klubitalo nostettiin pois paikoiltaan ja siirrettiin parkkipaikan laitaan, jossa se palveli hyvin vielä hyvin kauden 2012 loppuun saakka. Vanha klubitalo toimii nykyisin kenttähenkilökunnan työtilana ja hallituksen kokoushuoneena. Huhtikuussa 2012 saatiin klubitalon perusta valmiiksi ja As Ritsu pääsi aloittamaan klubitalon pystytämisens. Hallitus valitsi kokouksessaan 21.5.2012 LVI urakoitsijaksi Oy Auratherm Ab Tammisaaresta ja sähköurakoitsijaksi Hankolainen Nordströms EL.

Kesän aikana tehtiin viemäriiliitos kaupungin verkkoon ja sähkönsyötön puistokaappi uusittiin. Ulkoalueiden maansiirto ja pihatyöt tehtiin omin voimin. Syksyn- ja talvenaikana hankittiin keittiön, kahvion ja puhuhuoneitten kalusteet sekä astiastot ja saunojen kiukaat ja lauteet.

Uuden klubitalon avajaisia päästiin vihdoinkin viettämään 13.4.2013 ja klubitalo otettiin käyttöön.

---

Efter många svängar och år fick byggandet av det nya klubbhuset fart vid bolagsstämman 29.1.2011 på Brankis.

Preliminärt kostnadsförslag och skisser av det blivande klubhuset framställdes av styrelsen. Man beslöt bilda en arbetsgrupp till vilken hörde 2 styrelsemedlemmar och 2 aktieägare. Gruppen skulle framställa det nya klubhusets ritningar samt kostnadsförslag vid en extra bolagssstämma 11.6.2011.

Man beslöt också att förverkligandet av det nya klubhuset förutsätter aktieförsäljning. Beslutet vid mötet var enhälliga.

Extra bolagsstämma hölls enligt tidigare beslut 11.6.2011 på Hangö Casino. På plats fanns representanter för 147 aktier och därmed 147 röster.

Bolagsstämman beslöt att byggandet samt dit tillhörande övriga åtgärder förverkligas.

Enligt det nya arrendekontraktet var Han-Golf förpliktigt att bygga ett minst 200 m<sup>2</sup> klubbhus vid golfbanan före år 2014. Styrelsen föreslog vid följande bolagsstämma att byggandet sker planenligt: arbetet inleds år 2011 och man strävar till att det nya klubhuset skall tas i bruk under sommaren 2012, senast på våren 2013. Styrelsen föreslog också att projektet delvis finansieras med ett extra vederlag á 600 €/aktie. Den summan blev 254.400 € (424 aktier á 600 €). Styrelsen fick tillstånd att vid behov ta banklån, panta egendom för mera lån o s v för att täcka eventuella tilläggskostnader. Styrelsen fick alltså till uppgift att se till att byggandet faktiskt blir förverkligat.

Vid bolagsstämman hölls en livlig och uppbyggande diskussion. Bolagsstämman beslöt enhälligt godkänna byggandet av det nya klubhuset samt dit tillhörande åtgärder. Maximikostnad högst 480.000 €.

Under sommaren 2011 överlade styrelsen med och begärde offerter av fem olika byggfirmor. Styrelsen beslöt vid sitt möte den 20.12.2011 att godkänna estländska As Ritsu som entreprenör.

Styrelsen ville höra aktieägarnas åsikter och vilka önskningar dessa har. För den skull skickades i början av år 2012 en förfrågan till alla

aktieägare: "Hur borde ditt klubbhus vara?"

Respons fick vi av ca. 100 aktieägare. På frågorna svarades följande: behövs bagförråd; 56 för och 44 mot. Borde det finnas öppen spis; 33 för och 60 mot. Behövs bastu; 61 för och 43 mot. A-rättigheter; 37 för och 58 emot.

På vintern 2012 lyftes det gamla "Finlands minsta" klubhuset bort från sin plats och placerades nära parkeringsplatsen för att tjäna spelarna ännu spelsäsongen 2012. Gamla klubhuset tjänar därefter som planpersonalens arbetsutrymme samt som styrelsens möteslokal.

Grunden för det nya klubhuset blev färdigt i april 2012 och då kunde As Ritsu påbörja själva förverkligandet av klubhuset. Styrelsen valde vid sitt möte 21.5.2012 Oy Auratherm Ab från Ekenäs som VVS-entrepreneur och hangöfirma Nordströms EL som elentrepreneur.

Under sommaren förbands avlopet till stadens nät och yttre elcentralen förnyades. Yttre områdens schaktningsjobb och gårdarbeten utfördes med egna resurser. Under hösten och vintern införskafades köks-, café- och omklädningsrummens inredning och fornödenheter samt ugnar och lavor till bastuna.

Den 13.4.2013 kunde vi äntligen inviga och ta i bruk det nya klubhuset.

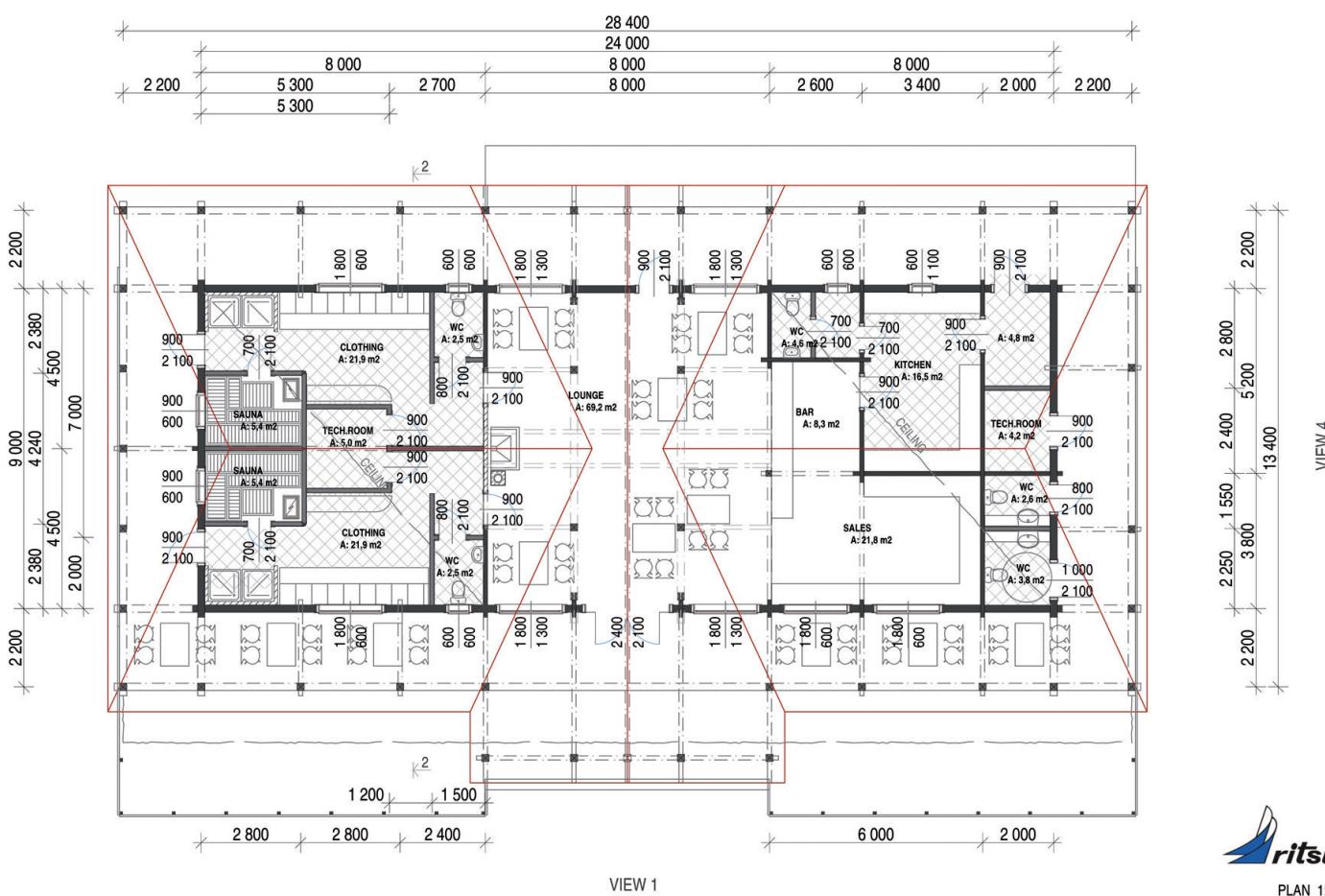
**Teksti: Raimo Mustakangas**  
**Käännös: Jörgen Fromholz**

# LIANG GOL

## *Uuden klubitalon pohjapiirros.*

## *Nya klubbhusets grundplan.*

VIEW 3





PLAN 1:100  
KLUBITALO 202/114mm  
Customer: P. LINDHOLM  
31.01.2012



# Hangossa paistaa aina aurinko

Monta kertaa ennen kentälle lähtöä tulee katsotuksi netistä paikallissääennustetta. Ja usein on sama viesti: vesisade tai pilvistä koko maassa, paitsi Hangossa missä aurinko aina paistaa. Itsenäisyyspäivänä 2013 oli taas tällainen tilanne, mutta silloin oli lumisade ja pakkasta koko maassa, paitsi Hangossa missä oli +4 astetta ja aurinko paistoi.

Olen ollut kolme vuotta klubimme kapteenina ja paljon muutoksia on tullut sekä säännöissä että tasoituksissa. Vuonna 2013 Suomi otti ensimmäisen kerran käyttöön

tasoitusten vuositarkastus-AHR kaikille jäsenille. Tähän on tullut sekä positiivista että negatiivista palautetta pelaajilta. Usein kuulen: "en ole pelannut niin hyvin ettei tasoitus olisi pitänyt laskea", mutta monta kertaa pelaajat muistavat huonot kierrokset paremmin kuin hyvätkin kierrokset. Parasta olisi jos pelaajat jättäisivät tulokorttinsa joka kierroksesta, sekä hyvätkin ettei huonot, koska silloin jokaisen tasoitus olisi ajantasalla. Silloin myös ryhmien maksimitasoituukset olisivat oikein ja pelaaminen sujuisi ripeästi.

Tavoitteeni tehtävässäni on turvallisen, rentouttavan ja ripeästi pelaaminen. Ja että se noudattaa golfin sääntöjä ja etikettiä. Kapteenin rooliin kuuluu myös vastaanottaa jäsenistöltä palautetta, sekä hyvästä ettei pahasta. Palautteen saaminen on tärkeää niin johtokunnalle kuin minullekin. Toivon tämän kommunikoinnin jatkuvan myös tulevaisuudessa.

Meillä on hieno klubi ja ollaan siitä ylpeitä. Nyt nautitaan 30 v juhlakaudestamme.

## Solen skiner alltid i Hangö

Många gånger innan man åker till golfbanan kollas väderleksrapporten från internet. Och ofta är det samma meddelande: regn och mulet i hela landet, förutom i Hangö där solen alltid skiner. På självständighetsdagen år 2013 var det igen en sådan situation, men då var det snö och frost i hela landet, förutom i Hangö där det var +4 grader och sol.

Jag har varit kapten i vår klubb i tre år och det har skett många förändringar i både regler och handicap under den här tiden. År 2013 tog Finland för första gången i bruk årlig handicapgranskning-AHR för

alla medlemmar. Det har kommit både positiv och negativ feedback av spelarna angående detta. Jag hör ofta: "jag har inte spelat så bra att min handicap skulle ha sjunkit", men många gånger kommer spelarna bättre ihåg sina dåliga spelrundor än sina bra rundor. Bäst vore, om spelarna lämnade in scorekort efter varje runda, både bra och dåliga rundor. Då skulle var och en ha ett uppdaterat handicap och gruppernas maxhandicap skulle vara rätt och spelet skulle förlöpa snabbt.

Min målsättning som kapten är ett tryggt, avkopplande och snabbt spel. Och att spelet följer golfregler och

etikett. Till kaptenens uppgifter hör även att ta emot feedback av medlemmar, både i gott och ont. Att få feedback är viktigt både för styrelsen och för mig. Jag hoppas att denna kommunikation fortsätter även i framtiden.

Vi har en bra klubb och är stolta över det. Nu ska vi njuta av en säsong med 30 årsfest.

**Jani Haanpää**  
**Kapteeni , Kapten**



*Hangolfin kapteenit / Hangolfs kaptener:*

Pentti Karvinen 1984-1995  
(puuttuu kuvasta, fattas från bilden)

vasemmalta, från vänster:  
Juha Väätäinen 1997-2002  
Christer Nordström 2003-2004  
Raimo Mustakangas 2005-2010  
Jani Haanpää 2011-

# Ladygolf

## Lady golf

Joka vuosi ovat naisgolffarimme innokkaina aloittamassa uutta kautta. Kausi avataan usein aikaisin keväällä pipon ja hanskojen vielä kuulussa varusteisiin ja lopetetaan kun syksyn pimeys rajoittaa pelaamista. Kauden ohjelma suunnitellaan talven aikana ja kalenterit täyttyvät kilpailuista ja muista tapahtumista.

## Naisten peli-illat

Naisgolffarit tapaavat tiistaisin harjoittelun, seurustelun sekä harjoittelun merkeissä. Näiden peli-iltojen yhteydessä naisgolffareilla on mahdollisuus osallistua Lady Cupiin, pistepörssiin tai birdiekilpailuun. Kauden loputtua palkitaan parhaiden tuloksiin tekijät.

## Naiskilpailut

Jokaisella kaudella järjestetään useita kilpailuja. Vuosittain pelaamme jännittävät klubiotelut Eke-Golfia sekä Ruukkigolia vastaan. Näiden lisäksi järjestetään Lännen Lady kilpailu HG:n, Eke-golfin, Ruukkigolfin ja Nordcenterin välillä. Vuonna 2013

tapahtuma järjestettiin Hangossa ja se oli menestys 50 innokkaan naispelaajan voimin. Toinen suosittu kilpailu on naisten aamukierrros, joka alkaa aamujumpalla ja jatkuu 9-reiän kilpailulla jonka jälkeen nautitaan herkullinen brunssin klubitalolla.

## Muut tapahtumat

Valtakunnallinen naisten sunnuntai järjestetään vuosittain kesäkuussa. Päivä alkaa aktiviteeteillä luentojen ja voimistelun muodossa. Tämän jälkeen pelataan lähipelikilpailu ja päivä päättetään hyvän ruoan ja yhdessäolon merkeissä. Vuosittain järjestetään myös viikonloppumatka tai päiväretki lähikentille. Muistin virkistämiseksi aikaisin keväällä järjestetään sääntökoulutusta sekä golfharjoituksia. Syksyllä järjestetään kauden päättäjäiset sisältäen saunoista sekä palkintojen jaon.

Hangon naisgolffarit ovat pieni mutta aktiivinen ryhmä. Tavoitteena on houkutella lisää naisia mukaan toimintaamme. Ajankohtainen ja päivitetty informaation löytyy klubin

kotisivulta sekä golfkentän ilmoitus-taululta. Tapahtumiin ja kilpailuihin voi ilmoittautua NexGolf -järjestel-män tai caddiemasterin kautta.

Nähdään kentällä!



*Mukavaa peliä, kilpailuja sekä yhdessäoloa!*

*Trevligt spel, tävlingar och gemeskap!*



### **Lady golf**

Varje år är damerna ivriga att sparka igång en ny säsong. Den inleds ofta tidigt på våren då mössa och vantars hör till utrustningen och avslutas sent på hösten då mörkret begränsar spelet. Säsongen planeras under vintern och kalendrarna fylls med spel och evenemang.

### **Damernas spelkvällar**

Damerna träffas varje tisdag kväll för att umgås, spela och träna tillsammans. I samband med dessa spelkvällar har damerna möjlighet att delta i Lady Cup, Eclectic, Poängbörsen eller Birdietävlingen. I slutet av säsongen belönas personer med bästa resultat.

### **Damtävlingar**

Varje säsong ordnas ett antal tävlingar. De årligt återkommande klubbkamperna mot Eke-Golf och Bruks golf är lika spännande varje gång. Därtill arrangeras Lännen Lady tävlingen mellan HG, Eke-Golf, Bruks golf och Nordcenter. År 2013 gick

tävlingen av stapeln i Hangö och var en succé med 50 ivriga damspelare. En annan populär tävling är damernas morgonrunda, som påbörjas med morgongymnastik, fortsätter med 9-håls tävling och avslutas med en läcker brunch i klubhuset.

### **Övriga evenemang**

Den nationella damsöndagen ordnas årligen i juni. Dagen inleds med gemensam aktivitet i form av föreläsning och gymnastik. Därefter spelas en närspelstävling och dagen avrundas med god mat och trevlig samvaro. Varje år ordnas dessutom en veckoslutsresa eller en dagsutflykt till närliggande banor. För att fräscha upp minnet ordnas regelskollning och golfträning redan tidigt på våren. På hösten ordnas säsongavslutning med bastu och prisutdelning.

Hangödamerna är en liten men aktiv grupp. Målet är att locka fler damer med i vår verksamhet. Aktuell och uppdaterad information hittas på klubbens hemsida och på golfba-

nans anslagstavla. Man kan anmäla sig till tävlingarna och evenemangen via NexGolf eller caddiemaster.

Vi ses på golfbanan!

**Leena Schütt**

**Ladykapteeni**

**Ladykapten**



# Seniorgolf

## Mitä on seniorigolf?

- Luonnollinen kanssakäyminen yhteisen harrastuksen omaavien monien ihmistyyppien kesken
- Kilpailu etenkin itseäsi ja tasoitustasi vastaan
- Sopivasti raitista ilmaa ja liikuntaa
- Tunteita, aina helvetillisistä taivaallisiin
- Golf on peli täynnä loppumattomia haasteita
- Golf kasvattaa ja vaatii äärimmäistä kärsivällisyyttä

*Muistamisen arvoista jotta voisit nauttia pelistä vielä enemmän:*

Hyödyt jos luovut **kaikista** negativisista reaktioista pelatessasi golfia.  
Kannattaa reagoida ainoastaan positiivisia tunteita antaviin onnistuneisiin suorituksiin.

Kokeile vastoinkäymisten kohtaaminen hymyllä – se saattaa helpottaa.

Hangon seniorit pelaavat golfia pilke silmäkulmassa. Pelaamme yhdessä kerran viikossa. Meillä on kerho-otteluista naapuriyhdistyksiä vastaan. Näihin voi kuka tahansa seniori osallistua. Teemme päivämatkoja ym.

Jos olet vähintään 50-vuotias naisgolfari tai vähintään 55-vuotias miesgolfari niin tule nauttimaan golfista rennossa porukassa!



Golffia pilke silmäkulmassa!

Golf med glimten i ögat!



### Vad är seniorgolf?

- Naturlig samvaro med många olika människotyper, som har ett gemensamt intresse
- En tävlan först och främst med dej själv och mot ditt hcp
- Frisk luft och motion i lämpliga mängder
- Känslor, som varierar från helvetiska till himmelska
- Golf är ett spel fullt av utmaningar, som aldrig tar slut
- Golf fostrar och fordrar oändligt tålmod



Något att komma ihåg för att kunna njuta av spelet ännu mera:

Du vinner på att sluta med alla negativa reaktioner när du spelar golf. Det lönar sig att reagera endast på lyckade prestationer som ger positiva känslor.

Försök att möta motgångarna med ett leende – det kan vara upplyftande.

Vi seniorer spelar golf med glimten i ögat. Vi spelar tillsammans en gång i veckan. Vi har klubbkamper mot grannföreningar. I dessa kamper kan vilken senior som helst delta. Vi gör dagsresor mm.

Om du är minst 50 år och damgolfare eller minst 55 år och herrgolfare så kom med och njut av golf i gott sällskap!

**Viking Friman**  
**Seniorikomitean puheenjohtaja**  
**Seniorkommitténs ordförande**



# Juniorgolf

Junnut ovat aktiivisesti harjoitelleet joka torstai kesän ajan jo monta vuotta. Tämä periaate jatkuu vielä tulevaisuudessakin. Vuodesta 2009 olemme järjestäneet Koulugolf-tapahtuman Hangon koululuokille. Koululaisilla on näin mahdollisuus tutustumaan golfiin esim. liikuntatunneilla.

Vuonna 2009, 2012 ja 2013 olemme järjestäneet Suomen Golfliton Tsemppitour osakilpailuja 12-15 vuotiaille, sekä vuonna 2013 Alue-Tour osakilpailun alle 21-vuotiaille. Nämä kilpailut ovat antaneet meille paljon kokemusta kisajärjestelyistä, joten suhtaudumme tuleviin kisoihin hyvin luottavaisina.

Juniorerna har under många år tränat aktivt varje torsdag på sommaren. Den här traditionen fortsätter även i framtiden. År 2009 började vi ordna Skolgolf åt Hangö skolorna. Skoleleverna har på så vis fått chansen att bekanta sig med golf t.ex på gymnastiklektionen.

År 2009, 2012 och 2013 ordnade vi Finlands Golfförbunds Tsemppitour deltidning för 12-15 åringar, samt år 2013 Alue-Tour deltidning för under 21 åringar. Dom här tävlingarna har gett oss mycket erfarenhet i hur man ordnar större golftävlingar och därfor ser vi mycket tillitsfullt fram emot kommande tävlingar.

## *Junioritoimikunnan tavoitteet:*

- saada tulevana vuosina uusia pelaavia junioreita golfharrastuksen pariin. Tämä on sekä tavoite että haaste.
- onnistua tarjoamaan junioreille onnistumisen kokemuksia, hyviä hetkiä ja hauskaa yhdessäoloa.
- helpotusta junioreille siirtymisessä rangelta isolle kentälle.

Golftaitojen kehittyminen vaatii pitkäjänteistä ja määritetusta harjoittelua. Vanhempien tuki ja kannustus on tärkeää, jotta juniorit saadaan innostumaan lajista ja jatkamaan harrastusta.

## *Juniorkommittéens mål:*

- få nya spelande juniorer intresserade av golf. Det här är både ett mål och en utmaning.
- erbjuda juniorerna erfarenheter och känslan av att lyckas, trevliga stunder och rolig samvaro.
- lättare för juniorerna att förflytta sig från rangen till stora banan.

Att utveckla sina golffärdigheter kräver långsiktiga och målmedvetna träningar. Föräldrarnas stöd och uppmuntran är viktigt för att få juniorerna att bli intresserade av grenen och inspirerade att fortsätta träna.

Jani Haanpää

**FORCIT**

**Nordic know-how since 1893**

[www.forcit.fi](http://www.forcit.fi)





## VARTIOIMISLIIKE P HEINONEN OY

Santalantie 25  
10900 HANKO  
Puh. 0400-471566  
Mail: office@vartioimisliikeheinonen.fi  
[www.vartioimisliikeheinonen.fi](http://www.vartioimisliikeheinonen.fi)

**HANKOLAINEN TURVALLISUUSTEKIJÄ**

Nauti

Bistro & Café  
Satamakatu 19 Hamngatan  
Puh./Tfn. 044 5486852



**Friman**  
RESOR • MATKAT • TRAVEL

[www.medioptik.fi](http://www.medioptik.fi)



Karis Optik  
019 - 230 940  
Karjaan Optiikka

Hangon Optiikka  
019 - 248 6740  
Hangö Optik

**fermion**

Ravintola • Restaurang  
*origo*

Avoina päävittäin vuoden ympäri klo 11-22.  
Herkullista hankolaista à la Cartea  
paikallisista raaka-aineista. Tule maistamaan  
Bovikin luomukaritsaa, paikallisienv kalastajien  
kuhua, tai tutustumaan mahtavaan  
saaristolaispöytämme,  
Meiltä myös kokous- ja juhlapalvelut.

Tervetuloa!  
Itäsatama • 10900 Hanko • 019-2485 025 • Joanna & Jan

[www.facebook.com/ravintolaorigo](http://www.facebook.com/ravintolaorigo)  
[www.restaurant-origo.com](http://www.restaurant-origo.com)



# Toimihenkilöt - Funktionärer

Vuosi År	Puheenjohtaja Ordförande	Kapteeni Kapten	Sihteeri Sekreterare
1984	Teuvo Kaikkonen	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1985	Teuvo Kaikkonen	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1986	Teuvo Kaikkonen	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1987	Teuvo Kaikkonen	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1988	Timo Saarinen	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1989	Timo Saarinen	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1990	Matti Talvia	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1991	Matti Talvia	Pentti Karvinen	Pentti Karvinen
1992	Matti Talvia	Pentti Karvinen	Tuula Österlund
1993	Ralf Åström	Pentti Karvinen	Tuula Österlund
1994	Ralf Åström	Pentti Karvinen	Tuula Österlund
1995	Ralf Åström	Pentti Karvinen	Tuula Österlund
1996	Ralf Åström	Juha Väätäinen	Tuula Österlund
1997	Ralf Åström	Juha Väätäinen	Tuula Niemelä
1998	Petter Rönnlöf	Juha Väätäinen	Anki Nielsen
1999	Petter Rönnlöf	Juha Väätäinen	Anki Nielsen
2000	Petter Rönnlöf	Juha Väätäinen	Anki Nielsen
2001	Raija Sandqvist	Juha Väätäinen	Anki Nielsen
2002	Raija Sandqvist	Juha Väätäinen	Anki Nielsen
2003	Raija Sandqvist	Christer Nordström	Margareta Sommardahl
2004	Raija Sandqvist	Christer Nordström	Margareta Sommardahl
2005	Kari Lindfors	Raimo Mustakangas, Anne-Marie Åström	Margareta Sommardahl
2006	Kari Lindfors	Raimo Mustakangas, Anne-Marie Åström	Margareta Sommardahl
2007	Kari Lindfors	Raimo Mustakangas, Anne-Marie Åström	Margareta Sommardahl
2008	Kari Lindfors	Raimo Mustakangas, Leena Schütt	Margareta Sommardahl
2009	Kari Lindfors	Raimo Mustakangas, Leena Schütt	Margareta Sommardahl
2010	Kari Lindfors	Raimo Mustakangas, Leena Schütt	Sanna Varjus
2011	Kari Lindfors	Jani Haanpää, Leena Schütt	Sanna Varjus
2012	Kari Lindfors	Jani Haanpää, Leena Schütt	Sanna Varjus
2013	Kari Lindfors	Jani Haanpää, Leena Schütt	Sanna Varjus
2014	Kari Lindfors	Jani Haanpää, Leena Schütt	Sanna Varjus

Kodinkoneet, viihde-elektroniikka, pelikoneet ja pelit  
Hushållsmaskiner, elektronik, spelkonsoler och spel

**KONEFORUM**

SEPOO OLIN

[www.koneforum.fi](http://www.koneforum.fi)

Halmstadinkatu 3 Halmstadsgatan. 10900 Hanko- Hangö  
Puh. 019 - 248 7611 GSM 0500 - 790 294  
E-mail: seppo.olin@koneforum.fi



# Hole in one

1997-2001: Par 3 kentän Hole in onet

2002-2005: 9 reiän, par 36 kentän Hole in onet

2006- : 18 reiän, par 72 kentän Hole in onet

Pvm	Reikä	Maila	Etunimi	Sukunimi
23.11.2013	17	Hybridti	Jarkko	Vasenius
17.08.2013	11	Pitch	Ulla	Jaarte
10.08.2013	2	Wedge	Tomi	Saarinen
13.07.2013	2	Rauta 8	Heikki	Kallio
02.09.2012	8	Rauta 6	Maarit	Valo, (NGCC)
17.09.2011	11	PW	Leo	Palin
22.08.2011	8	PW	Kalevi	Korsu
25.09.2010	8	Rauta 6	Raija	Hiironen, (KGV)
08.07.2010	11	Rauta 8	Tom	Ahlblad (PGC)
13.09.2009	2	Hybrid	Sonja	Saarinen
26.07.2009	2	Rauta 7	Rolf	Lindqvist
27.08.2007	11	rauta 7	Raimo	Lindström
03.08.2007	8	Puu 9	Matti	Kuoppala
27.07.2007	11	Rauta 7	Pirjo	Koskela
13.07.2007	2	Rauta 8	Pekka	Pusa
23.07.2006	2	rauta 8	Leif	Rosenqvist
16.07.2006	11	rauta 6	Kai	Söderholm
25.08.2004	8	Puu-3	Raimo	Pöyhönen(RuG)
29.05.2003	2	PW	Anton	Sandqvist
30.07.2001	5	rauta 7	Kristian	Friman
27.07.2001	5	rauta 9	Victor	Ekhholm
20.07.2001	3	rauta 6	Anna-Liisa	Gylling
12.07.2001	2	rauta 7	Olli	Jurvanen
09.07.2001	8	SW	Kari	Lindfors
14.06.2001	5	puu 7	Barbro	Wikberg
03.06.2001	9	rauta 7	Lasse	Mustakangas
13.10.2000	3	rauta 8	Kristian	Friman
30.08.2000	4	puu 7	Barbro	Wikberg
28.08.2000	4	rauta 9	Nico	Parviaainen
10.08.2000	5	PW	Kai	Kankaristo
27.07.2000	6	rauta 5	Sinikka	Laitakari
16.06.2000	1	rauta 7	Björn	Peltonen
22.04.2000	5	rauta 9	Charles	Wickman
19.09.1999	1	puu 3	Miia	Saarinen
06.09.1999	9	puu 5	Charles	Wickman
14.08.1999	9	rauta 8	Mikael	Brandt
09.08.1999	2	rauta 5	Christer	Lindholm
08.07.1999	2	rauta 6	Eric	Alhanko
03.10.1998	6	rauta 6	Charles	Wickman
01.09.1997	6	rauta 7	Leena	Schütt

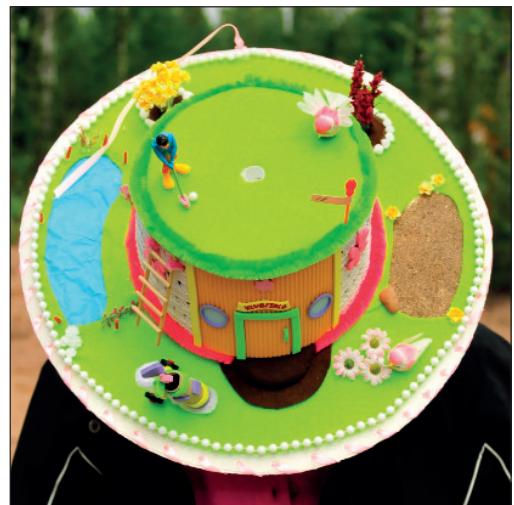


**OP**  
RASEBORG RAASEPORI

Tel. 010 257 3301  
Puh. 010 257 3302  
[www.op.fi](http://www.op.fi)



Nycanderinkatu 18  
Nycandergatan 18  
10900 Hanko-Hangö  
puh./tel. 019-248 2312  
[www.hangonapteekki.fi](http://www.hangonapteekki.fi)





## Useampi näkökulma tuo uusia keinoja varallisuutesi hoitoon



Martti Joentaus  
Sijoitusjohtaja  
Puh. 020 724 8170  
tai 050 364 2032  
martti.joentaus@nordea.com



Henrik Malmberg  
Sijoitusjohtaja  
Puh. 020 724 8171  
tai 050 521 8455  
henrik.malmberg@nordea.fi



Maria Bäckman  
Asistentti  
Puh. 020 724 8172  
maria.backman@nordea.fi

Kun sinulla on sijoitettavaa varallisuutta yli 250 000 euroa, hyödyt Nordean Private Banking -asiakkuudesta. Saat käyttöösi monipuolisen asiantuntemuksemme sinulle tärkeissäasioissa.

Tutustu tarkemmin [www.nordeaprivatebanking.fi](http://www.nordeaprivatebanking.fi).

Tammisaari • Hanko • Karjaa • Inkoo • Kemiö

Private Banking

Nordea on valittu parhaaksi Private Banking -palvelujen tarjoajaksi Pohjoismaissa vuosina 2009–2014. (Euromoney-lehden Annual Private Banking and Wealth Management -tutkimukset.)



### Uusi mobiilipankki

Vaivako saldo? Vai jäikö tilisiirto tekemättä? Nordean uudella mobiilipankilla hoidat näppärästi päättäisesti pankkiasiakin kuntoon. Missä ja milloin vain.

Teemme sen mahdolliseksi

Lomamökki Hangossa  
golfkentän vieressä.  
Golfareille erikoispaketteja.  
Tulkaa tutustumaan!



0400 - 215 741

**CLE Resort**

Kirkkotie 196 , 10900 Hanko  
christer.lindholm@cleresort.com

[www.cleresort.com](http://www.cleresort.com)

8-hengen täysin varustettu 150 m<sup>2</sup> möki  
ympäri vuoteen käyttöön. Kolme makuuhuonetta,  
aloihuone, keittiö, terassi, sauna, pesuhuone,  
huoltohuone, kaksi wc.



**Hangon TB-Huolto Ky**

Asemaristi 1 Hanko  
Puh. 019-248 4333

**NORDSTRÖMS EL**

Elinstallationer – Sähköasennukset

040 861 5416



**HANGÖ STEVEDORING**

**S. Lagerroos**  
Kultaseppä - Guldsmed  
Vuorikatu 15-17 Berggatan, Hanko Hangö  
Puh. 019-248 4433



**Sälekahtiimet  
Rullaverhot  
Markiisit  
Persiennet  
Rullgardiner  
Markiser**

**KOJO KAIHDIN**

0400 914 000 [www.kojokaihdin.fi](http://www.kojokaihdin.fi)



**Työryhmä / Arbetsgrupp:** Kari Lindfors, Klaus Schütt, Viking Friman, Sanna Varjus, Heidi Fromholz

**Taitto / Omtrytning:** Heidi Fromholz

**Valokuvat / Foton:** Raimo Mustakangas, Leena & Klaus Schütt, Heidi Fromholz, Kerstin Berglund, Viking Friman



AKASIINI

019-2484060



Skärgårdssmak

A LA CARTE 2.FLOOR  
SAARISTOLAIISPÖYTÄ SKÄRGÅRDSBORD  
MUSICBAR / LIVE MUSIC

Cafe - Bistro  
4-Tuulen Tupa De Fyra Vindarnas Hus

019-2481455



Hangolf Oy Ab  
Kirkkotie , 10900 Hanko  
Caddiemaster: 019-2489 357  
caddiemaster@hangolf.fi



[www.hangolf.fi](http://www.hangolf.fi)



[www.facebook.com/  
hangolf.fi](https://www.facebook.com/hangolf.fi)